



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură ucraineană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLU2161 Literatură ucraineană sec. XVIII – începutul sec. al XIX-lea (în limbile ucraineană și română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Mihaela HERBIL							
2.3 Titularul activităților de seminar	–							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	Obligatorie

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	–
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	–
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					34
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					48
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					21
Tutoriat					–
Examinări					2
Alte activități.....					7
3.7 Total ore studiu individual	112				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoștințe elementare de literatură și de teorie literară
4.2 de competențe	• Cunoștințe de bază referitoare la principalele direcții ale procesului literar ucrainean al secolului al XVIII-lea

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs dotată cu tablă, laptop, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	–

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.</p> <p>C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba ucraineană.</p> <p>C3. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii ucrainene și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B.</p>
-------------------------	---



Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională. CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">Familiarizarea cu literatura ucraineană a secolului al XVIII-lea și primele decenii ale secolului al XIX-lea, precum și cu conceptele specifice curentelor literare studiate: sentimentalismul și preromantismul.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none">Crearea unei perspective istorice asupra literaturii secolului al XVIII-lea; condiții de dezvoltare cultural-științifică a societății ucrainene; familiarizarea cu artele teatrale și plastică;Familiarizarea studenților cu procesul literar ucrainean din primele decenii ale secolului al XIX-lea; Ivan Kotlearevski – fondatorul literaturii ucrainene noi;Însușirea noțiunilor și a conceptelor de teorie literară precum: genuri, specii și curente literare, stilurile limbii (ex. fabulele lui P. Hulak-Artemovski, povestirile realist-sentimentaliste ale lui H. Kvitka-Osnovianenko);Dezvoltarea abilităților de analiză poetică (ex: lirica lui Evhen Hrebinka);Biografia comparativă a unui curent literar sau a unei teme (ex.: sentimentalismul european / sentimentalismul ucrainean);Cunoașterea unui set important de opere (<i>Енеїда</i>, (<i>Eneida</i>), <i>Москаль-чарівник</i> (<i>Muscalul-vrăjitor</i>), <i>Наталка Полтавка</i> (<i>Natalka Poltavka</i>), <i>Сердешна Оксана</i> (<i>Sărmana Oksana</i>) etc.).

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Apariția și dezvoltarea literaturii ucrainene noi la începutul secolului al XVIII-lea	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
2. Viața cultural-științifică din Ucraina. Caracteristicile sistemului educațional din perioada respectivă	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
3. Etape în evoluția culturii, literaturii și științei ucrainene	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
4. Particularități ale procesului literar de la sfârșitul secolului al XVIII-lea și primele decenii ale secolului al XIX-lea	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
5. Ivan Kotlearevski – fondatorul literaturii ucrainene noi	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
6. Parcurs existențial și literar al lui Ivan Kotlearevski	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
7. Originalitatea poemului lui I. Kotlearevski <i>Енеїда</i> (<i>Eneida</i>) I: specificul genului burlesc	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
8. Originalitatea poemului lui I. Kotlearevski <i>Енеїда</i> (<i>Eneida</i>) II: specificul național ucrainean	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
9. Drama <i>Наталка Полтавка</i> (<i>Natalka Poltavka</i>). Noutatea genului: subiect, compoziție	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
10. Genul vodevilului – piesa <i>Москаль-чарівник</i> (<i>Muscalul-vrăjitor</i>)	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
11. Sentimentalismul și preromantismul. Reprezentanți: P. Hulak-Artemovski – analiza fabulelor	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
12. Viața și opera lui H. Kvitka-Osnovianenko. Varietatea tematică a prozei	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
13. Povestirile realist-sentimentaliste ale lui H. Kvitka-	Expunere; curs interactiv; lectura	



Osnovianenko: <i>Маруся, Сердешна Оксана (Sărmana Oksana), Козир-дівка (Fata trufașă) și Щира любов (Iubirea sinceră)</i>	unor fragmente din opere	
14. Viața și opera lui Evhen Hrebinka. Poezii, fabule	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none"> • O.I. БІЛЕЦЬКИЙ, <i>Від давнини до сучасності</i>, у 2 т. Київ, 1989; • М.С. ВОЗНЯК, <i>Історія української літератури</i>, Львів, Світ, 1994; • П.П. КОНОНЕНКО, <i>Дніпрова хвиля. Хрестоматія творів</i>, Київ, Освіта, 1994; • Ivan KOTLEAREVSKI, <i>Eneida</i>, în trad. lui Aurel și Ion Covaci, Mustang, București, 2001; • Іван КОТЛЯРЕВСЬКИЙ, <i>Твори</i>, Київ, 1848; • Сергій ЄФРЕМОВ, <i>Історія українського письменства</i>, Київ, Femina, 1995; • Борис СТЕПАНИШИН, <i>Українська література/9</i>, Київ, Освіта, 2001; • Євгеній ГРЕБІНКА, <i>Байки, поезії</i>, Київ, Дніпро, 1990; • ***<i>Історія української літератури</i>, Київ, 1989; • ***<i>Новий довідник</i>, Київ, Казка, 2010. 		
8.2 Seminar	—	Observații
—	—	
Bibliografie: <p>—</p>		


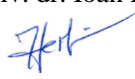

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none"> • Conținutul disciplinei este în concordanță cu materia care se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate, ca de exemplu: Universitatea din București; Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava; Universitatea Națională „Taras H. Șevcenko” din Kiev (Ucraina); Universitatea „Iurii Fedkovyci” din Cernăuți (Ucraina); Universitatea Jagiellonă (Polonia); LM Universität München (Germania); Universitatea din Viena (Austria). • În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul / specializarea are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu: 1. Accenture Industrial Software Solutions S.A. Cluj; 2. Redacțiile periodice Uniunii Ucrainenilor din România; 3. Poliția de Frontieră.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Înțelegerea importanței disciplinei studiate și a legăturii acesteia cu alte discipline conexe. • Aspecte de atitudine: conștiinciozitate, studiul individual și în grup. • Însușirea cunoștințelor de literatură ucraineană. 	Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10.	100%
10.5 Seminar	—		
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • 1. Studentul cunoaște care sunt principalele noțiuni de literatură, le recunoaște și le definește; • 2. Studentul a citit principalele opere analizate; • 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului literaturii perioadei secolelor XVIII-XIX. 			



Data completării 03.04.2024	Semnătura titularului de curs Lector univ. dr. Mihaela Herbil 	Semnătura titularului de seminar
Data avizării în departament 12.04.2024	Semnătura directorului de departament Conf. univ. dr. Ioan Herbil 	
Data avizării la Decanat 17.04.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății